



Öljynjakelulaite (FI)

Käyttöohje

Alkuperäinen käyttöohje

Oljedispenser (SE)

Bruksanvisning

Översättning av bruksanvisning i original

Oil Dispenser (EN)

Instruction manual

Translation of the original instructions



Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempää tarvetta varten.

Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder maskinen och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.

Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.

IKH Oy

Keskustie 26, 61850

Kauhajoki As, Finland

Tel. +358 (0)20 1323 232

tuotepalaute@ikh.fi

www.ikh.fi

SISÄLLYS / INNEHÅLL / CONTENTS

JOHDANTO	4
YLEISET TURVAOHJEET	4
LAITEKOHTAISET TURVAOHJEET	5
Paloturvallisuus	5
Henkilösuojaimet	5
TEKNISET TIEDOT	5
LAITTEEN ESITTELY	6
Tekniset ominaisuudet	6
KÄYTTÖÖNOTTO	6
Puhdista ennen ensimmäistä käyttöä	6
Säiliön täyttö	6
KÄYTTÖ	6
Hyväksytyt nesteet	6
Öljyntäyttö	6
HUOLTO	7
Aina käytön jälkeen	7
Säännöllinen huolto	7
Varastointi	7
VIANETSINTÄ	8
INLEDNING	9
ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR	9
PRODUKTSPECIFIKA SÄKERHETSANVISNINGAR	10
Brandsäkerhet	10
Personlig skyddsutrustning:	10
TEKNISKA UPPGIFTER	10
PRODUKTBESKRIVNING	11
Tekniska egenskaper	11
FÖRE ANVÄNDNING	11
Första rengöringen	11
Fylla på tanken	11
ANVÄNDNING	12
Godkända vätskor	12
Oljepåfyllning	12
UNDERHÅLL	12
Efter varje användning	12

Regelbundet underhåll	12
Förvaring	12
FELSÖKNING	13
INTRODUCTION	14
GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	14
PRODUCT-SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS	15
Fire safety	15
Personal protection:	15
TECHNICAL DATA	15
PRODUCT DESCRIPTION	16
Technical features	16
PRIOR TO USE	16
Initial Cleaning	16
Filling the Tank	16
OPERATION	16
Approved Fluids	16
Oil filling	16
MAINTENANCE	17
After Each Use	17
Regular Maintenance	17
Storage	17
TROUBLESHOOTING	18
OSAT • DELAR • PARTS	19

JOHDANTO

Onnittelumme tämän laadukkaan MEGANEX-tuotteen valinnasta. Toivomme ostamasi laitteen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan. Toivotamme sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä laitteen kanssa!

YLEISET TURVAOHJEET

PIDÄ TYÖSKENTELYTILA SIISTINÄ. Sekaiset työtilat ja -tasot saattavat aiheuttaa vaaratilanteita.

ÄLÄ TYÖSKENTELE VAARALLISESSA YMPÄRISTÖSSÄ. Suojaa laitteet sateelta. Älä käytä niitä kosteissa tai märissä tiloissa. Huolehdi kunnollisesta työvalaistuksesta. Älä käytä laitteita, mikäli lähistöllä on tulenarkoja nesteitä, kaasuja, höyryjä, jauheita tai pölyä.

ÄLÄ PÄÄSTÄ LAPSIA LAITTEEN LÄHELLE. Huolehdi, että muutkin ulkopuoliset pysyttelevät riittävän etäällä laitteesta ja sen varusteista.

SÄILYTÄ KÄYTTÄMÄTTÖMINÄ OLEVIA LAITTEITA OIKEIN. Kun laite ei ole käytössä, varastoi se kuivaan ja korkealla sijaitsevaan tai lukittavaan säilytyspaikkaan, jossa on hyvä ilmanvaihto, pois lasten ulottuvilta. Älä altista laitetta auringonpaisteelle, jotta kumiosat eivät haperru.

KÄYTÄ AINA SUOJALASEJA JA KUULOSUOJAIMIA. Myös hengityssuojainta tulee käyttää, mikäli työssä syntyy pölyä.

HUOLLA TYÖKALUT JA LAITTEET KUNNOLLA. Huolla ja vaihda osat ohjeiden mukaan. Pidä laitteen kahvat kuivina ja puhtaina ja huolehdi, etteivät ne ole öljyisiä tai rasvaisia.

OLE AINA TARKKANA JA KESKITY TYÖHÖN. Laitetta käytettäessä on noudatettava aina erityistä huolellisuutta ja varovaisuutta. Laitetta ei saa koskaan käyttää väsyneenä, sairaana tai alkoholin, lääkkeiden, huumeiden tai muiden havainto- ja reaktiokykyyn vaikuttavien aineiden vaikutuksen alaisena.

TARKISTA LAITTEEN OSAT VAURIOIDEN VARALTA. Jos huomaat laitteessa, sen suojuksissa tai muissa osissa vaurioita, älä käytä laitetta ennen kuin valtuutettu huoltoliike on korjannut sen. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat virheettömästi ja liikkuvat esteettä sekä ovat muutenkin kunnossa. Tarkista kaikkien osien kiinnitys ja kaikki muu mikä saattaa vaikuttaa laitteen toimintaan. Vaurioituneet osat on korjautettava tai vaihdettava asianmukaisesti valtuutetussa huoltoliikkeessä, ellei tässä käyttöohjeessa ole neuvottu toisin. Vaihdata vialliset kytkimet valtuutetussa huoltoliikkeessä. Älä käytä laitetta, jos virtakytkin ei toimi.

VAIN VALTUUTETTU HUOLTOLIIKE SAA TEHDÄ KORJAUKSIA AINOASTAAN ALKUPERÄISVARAOSIA KÄYTTÄEN. MUUTEN LAITTEEN KÄYTTÄJÄ ON LOUKKAANTUMISVAARASSA.

LAITEKOHTAISET TURVAOHJEET

Lue nämä ohjeet huolellisesti läpi ja huomioi turvaohjeet ja varoitukset. Käytä laitetta oikein ja huolellisesti sille aiottuun käyttötarkoitukseen. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin henkilö- ja/tai omaisuusvahinkoihin. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää tarvetta varten.

- Jos havaitset laitteessa tai sen letkuissa vuotoja, lopeta käyttö heti ja korjaa vuodot ennen kuin jatkat käyttöä.
- Älä koskaan suuntaa öljyn poistoaukkoa ihmisiä tai esineitä, erityisesti sähkölaitteita tai liikkuvia ajoneuvoja, kohti.
- Käytä vain valmistajan alkuperäisiä varaosia, kun korjaat tai vaihdat komponentteja.
- Hyväksytyt nesteet:
 - Moottoriöljy
 - Vaihdeöljy

VAROITUS: Älä käytä jarrunesteen, bensiinin, dieselin tai minkään metanolia tai ketoneja sisältävien syttyvien nesteiden kanssa. Tiedustele muista nesteistä valmistajalta.



Paloturvallisuus

- Käytä vain hyvin tuuletetuissa tiloissa.
- Pidä loitolla avotulesta.
- Tupakointi kielletty käytön aikana.
- Pidä sammutin käden ulottuvilla.



Henkilösuojaimet

- Käytä aina öljynkestäviä käsineitä.
- Käytä silmäsuojaimia.
- Vältä ihokosketusta öljyjen ja liuottimien kanssa.

TEKNISET TIEDOT

Käyttölämpötila:	-10 °C ... 50 °C
Säiliön tilavuus:	30 l
Syöttöletkun pituus:	3,5 m

LAITTEEN ESITTELY

Manuaalinen öljynjakelulaite on ammattikäyttöön suunniteltu työkalu moottori- ja vaihteistoöljyjen hallittuun annosteluun autokorjaamoissa ja huoltotiloissa. Soveltuu ajoneuvojen, veneiden ja teollisuuskoneiden öljyntäyttöön.

Tekniset ominaisuudet

- Manuaalinen pumppujärjestelmä, ei vaadi ulkoista virtalähdettä
- Kestävä terässäiliö öljytason ilmaisimella
- Pidennetty annosteluletku
- Kääntyvillä pyörillä varustettu tukeva alusta
- Säilytysastia työkaluille
- Ergonominen kahva
- Turvallinen öljykansi tiivisteellä

KÄYTTÖÖNOTTO

Puhdista ennen ensimmäistä käyttöä

- Irrota öljykansi ja käsipumppu laitteesta.
- Puhdista säiliö huolellisesti kuljetuksen ja varastoinnin aikaisista roskista tai epäpuhtauksista.

Säiliön täyttö

- Täytä säiliöön noin 20 litraa öljyä (tarkista öljytason ilmaisin).
- Kiinnitä öljykansi tiukasti takaisin paikoilleen.
- Kiinnitä käsipumppu takaisin paikoilleen.

Laite on nyt käyttövalmis.

KÄYTTÖ

Jos havaitset vuotoja, lopeta käyttö heti ja korjaa vuodot.

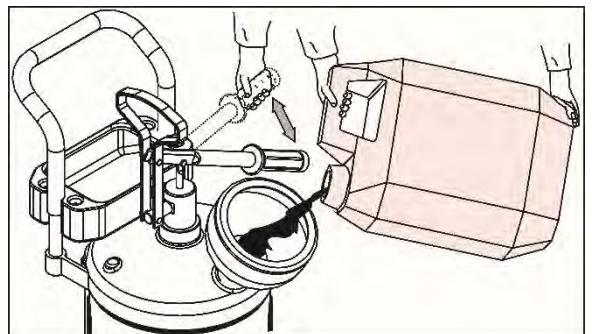
Hyväksytyt nesteet

- Moottori- ja vaihteistoöljyt
- Voiteluaineet
- Jäätymisenestoaine

VAROITUS: Älä käytä muiden aineiden kanssa.

Öljyntäyttö

- Kohdista syöttöletkun pää täyttökohtaan.
- Pumppaa kahvaa ylös ja alas tasaisella nopeudella, kunnes tarvittava määrä on annosteltu.



HUOLTO

Säännöllinen huolto sekä pidentää laitteen käyttöikää että varmistaa laitteen turvallisen ja tehokkaan toiminnan. Jos havaitset laitteen käytön aikana ongelmia tai epätavallisia ääniä, lopeta laitteen käyttö heti ja ota yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen.

Aina käytön jälkeen

- Tarkista laite öljyvuotojen varalta.
- Tarkista kaikki liitännät.
- Tarkista pumpun toiminta.
- Puhdista annosteluletku ja pumppu.
- Pyyhi ulkopinnat.
- Tarkista öljytason ilmaisin.

Säännöllinen huolto

- Tarkasta tiivisteet ja O-renkaat kuukausittain.
- Voitele pyörät tarvittaessa.
- Tarkista kaikki pultit ja liitännät kolmen kuukauden välein.

Varastointi

- Säilytä puhtaassa ja kuivassa paikassa.
- Suojaa suoralta auringonvalolta.
- Säilytä laite pystyasennossa.

VIANETSINTÄ

Jos olet kokeillut näitä ratkaisuja, mutta ongelma ei poistu, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

Ongelma	Syy	Ratkaisu
Öljy ei virtaa pumpattaessa	Ilmaa pumppujärjestelmässä	Esitäytä pumppu käyttämällä sitä useita kertoja.
Heikko öljynvirtaus	Tukkeutunut annosteluletku	Puhdista tai vaihda annosteluletku.
Öljyvuoto	Löysiä liitoksia tai tiivisteet kuluneet	Kiristä kaikki liitokset ja vaihda kuluneet tiivisteet.
Pumpun kahva on jäykkä tai jumissa	Kuivunutta öljyä pumppumekanismissa	Huuhtelee järjestelmä käyttämällä pumppua puhtaalla öljyllä.
Suuttimesta tippuu öljyä	Suuttimen tiiviste kulunut	Vaihda suuttimen tiiviste.
Laitteen siirtely on vaikeaa	Pyöränlaakerit likaiset tai kuluneet	Puhdista ja voitele pyörät; vaihda tarvittaessa.
Epätasainen öljynvirtaus	Pumppumekanismi kulunut	Huolla tai vaihda pumppukokoonpano.
Öljytason ilmaisinta ei voi lukea	Ilmaisim likainen tai vaurioitunut	Puhdista tai vaihda öljytason ilmaisim.

Huomautus: Säännöllinen huolto ja puhdistus ehkäisevät yleisimpiä ongelmia.

INLEDNING

Gratulerar till valet av denna förstklassiga Meganex Equipment-produkt! Vi hoppas att den kommer att hjälpa ditt i ditt arbete. Kom ihåg att läsa bruksanvisningen innan du använder enheten första gången för att garantera en säker användning. Har du frågor eller stöter på problem ska du kontakta din återförsäljare eller importören. Vi önskar dig säker och trevlig användning av denna enhet!

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

HÅLL ARBETSOMRÅDET RENT. Belamrade områden och arbetsbänkar ökar risken för olyckor.

TÄNK PÅ ARBETSOMRÅDETS MILJÖ. Exponera inte enheter för regn. Använd inte enheter på fuktiga eller våta platser. Håll arbetsområdet väl upplyst. Använd inte enheter i närheten av lättantändliga vätskor, gaser, ångor, pulver eller damm.

FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN. Låt inte besökare vidröra enheten. Alla besökare ska hållas borta från arbetsområdet.

FÖRVARING AV ENHETER SOM INTE ANVÄNDS. När produkten inte används ska den förvaras på en torr plats, högt upp eller i ett låst utrymme, med god ventilation, utom räckhåll för barn. Exponera inte produkten för direkt sol eftersom gummidelarna då kan skadas.

ANVÄND ALLTID SKYDDSGLASÖGON OCH HÖRSELSKYDD. Bär andningsmask om miljön är dammig.

UNDERHÅLL VERKTYG OCH UTRUSTNING NOGGRANT. Följ instruktionerna för smörjning och byte av tillbehör. Håll handtag och grepppytor torra, rena och fria från olja och fett.

VAR UPPMÄRKSAM OCH TÄNK PÅ VAD DU GÖR. Använd sunt förnuft när du använder enheten. Använd inte enheten om du är trött, sjuk eller påverkad av alkohol, narkotika, medicin eller andra substanser som kan påverka din reaktionsförmåga.

KONTROLLERA ENHETEN MED AVSEENDE PÅ SKADOR. Om du upptäcker skador på enheten, dess skydd eller andra delar ska du inte använda den förrän den har reparerats på en auktoriserad serviceverkstad. Kontrollera att rörliga delar är korrekt inriktade och rör sig fritt, och kontrollera delar, fästdon och andra anordningar med avseende på skador som kan påverka driften av enheten. Skadade delar ska repareras eller bytas på en auktoriserad serviceverkstad om inget annat anges i denna bruksanvisning. Se till att defekta brytare byts på en auktoriserad serviceverkstad. Använd inte enheten om den inte går att slå på/av med strömbrytaren.

REPARATIONER FÅR BARA UTFÖRAS PÅ EN AUKTORISERAD SERVICEVERKSTAD OCH ENBART MED ORIGINALRESERVDELAR. UNDERLÅTENHET ATT IAKTTA DESSA ANVISNINGAR KAN MEDFÖRA ALLVARLIGA RISKER FÖR ANVÄNDAREN.

PRODUKTSPECIFIKA SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs dessa anvisningar noggrant och iaktta säkerhetsanvisningar och varningar. Använd enheten på rätt sätt och i det syfte den är avsedd för. Underlåtenhet att göra detta kan orsaka skador på egendom och allvarlig personskada. Behåll denna bruksanvisning för framtida användning.

- Stoppa driften omedelbart om du upptäcker läckage i enheten eller slangarna. Åtgärda alla läckor innan driften återupptas.
- Rikta aldrig oljeutloppet mot personer eller föremål, i synnerhet inte elektrisk utrustning eller fordon i rörelse.
- Använd endast reservdelar från originaltillverkaren vid reparationer eller komponentbyten.
- Godkända vätskor:
 - Motorolja
 - Växelolja

WARNING: Använd inte med bromsvätska, bensen, diesel eller andra lättantändliga vätskor som innehåller metanol eller ketoner. Kontakta tillverkaren om du behöver råd kring andra vätskor.



Brandsäkerhet

- Använd bara i ett välventilerat utrymme
- Håll borta från öppen låga
- Rökning förbjuden under drift
- Ha en brandsläckare inom räckhåll



Personlig skyddsutrustning:

- Använd alltid oljebeständiga handskar
- Använd skyddsglasögon
- Undvik att oljor och lösningsmedel kommer i kontakt med huden

TEKNISKA UPPGIFTER

Drifttemperatur:	-10 till 50 °C
Tankkapacitet:	30 l
Matningsslangens längd:	3,5 m

PRODUKTBeskrivning

Manuell oljedispenser är ett proffsverktyg utformat för kontrollerad fördelning av motor- och växellådsoljor i bilverkstäder och underhållsanläggningar. Lämplig för oljepåfyllning i fordon, båtar och industrimaskiner.

Tekniska egenskaper

- Manuellt pumpsystem, ingen extern strömkälla behövs
- Tålig ståltank med nivåindikator
- Förlängd matningsslang
- Stabil bas med svängbara hjul
- Verktygsfack
- Ergonomiskt handtag
- Säkert oljelock med tätning

FÖRE ANVÄNDNING

Första rengöringen

- Avlägsna oljelocket och handpumpen från enheten.
- Rengör tanken noggrant för att avlägsna skräp eller orenheter som uppstått vid transport och förvaring.

Fylla på tanken

- Fyll tanken med olja upp till cirka 20 liter (kontrollera oljenivåindikatorn).
- Sätt tillbaka oljelocket och dra åt det ordentligt.
- Sätt tillbaka handpumpen.

Enheten är nu klar för drift.

ANVÄNDNING

Avbryt användningen omedelbart om läckage uppstår. Reparera eventuella läckor innan du fortsätter.

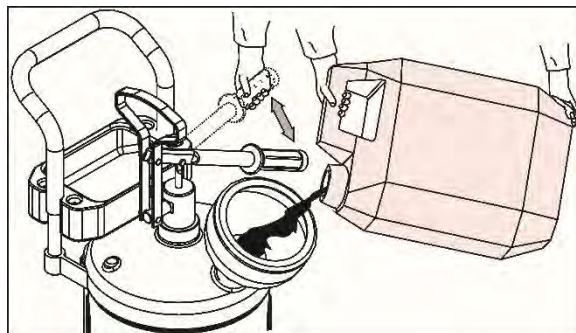
Godkända vätskor

- Motor- och växellådsolja
- Smörjmedel
- Frostskyddsmedel

WARNING: Ska inte användas inte tillsammans med andra substanser.

Oljepåfyllning

- Rikta oljeutloppet mot påfyllningspunkten.
- Pumpa handtaget upp och ner i jämn takt tills önskad mängd har matats ut.



UNDERHÅLL

Regelbundet underhåll säkerställer trygg drift och förlänger enhetens livslängd. Om du märker av problem eller avvikande drift ska du omedelbart sluta använda enheten och kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

Efter varje användning

- Inspektera för oljeläckage
- Kontrollera alla anslutningar
- Kontrollera pumpfunktionen
- Rengör matningsslangen och pumpen
- Torka av utvändiga ytor
- Kontrollera oljenivåindikatorn

Regelbundet underhåll

- Inspektera tätningar och o-ringar varje månad
- Smörj hjulen vid behov
- Kontrollera alla bultar och anslutningar varje kvartal

Förvaring

- Förvaras på en torr och ren plats
- Ska inte utsättas för direkt solljus
- Ska hållas i en upprätt position

FELSÖKNING

Om problemen kvarstår också efter att du har försökt med dessa lösningar ska du kontakta en auktoriserad serviceverkstad.

Problem	Orsak	Lösning
Inget oljeflöde vid pumpning	Luft i pumpsystemet	Fyll pumpen genom att köra den flera gånger
Dåligt oljeflöde	Blockerad matningsslang	Rengör eller byt matningsslangen
Oljeläckage	Lösa kontakter eller slitna tätningar	Dra åt kopplingar, byt tätningar vid behov
Pumphandtaget rör sig trögt eller sitter fast	Torkad olja i pumpmekanismen	Kör pumpen med ren olja för att spola rent systemet
Olja droppar från munstycket	Sliten tätning i munstycket	Byt ut tätningen i munstycket
Enheten är svår att flytta	Hjullagren är smutsiga eller skadade	Rengör och smörj hjulen, byt ut vid behov
Ojämnt oljeflöde	Sliten pumpmekanism	Serva eller byt pumpenheten
Oljenivåindikeringen kan inte läsas av	Smutsig eller skadad indikator	Rengör eller byt nivåindikator

Observera: Rengöring och regelbundet underhåll förebygger de vanligaste problemen.

INTRODUCTION

Congratulations for choosing this high-quality MEGANEX product! We hope it will be of great help to you. Remember to read the instruction manual before using the appliance for the first time to ensure safe usage. If you have any doubt or problems, please contact your dealer or the importer. We wish you safe and pleasant work with this appliance!

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

KEEP WORK AREA CLEAN. Cluttered areas and benches invite accidents.

CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT. Do not expose appliances to rain. Do not use appliances in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use appliances near the presence of flammable liquids, gases, vapours, powders or dust.

KEEP CHILDREN AWAY. Do not let visitors touch the appliance. All visitors should be kept away from work area.

STORE IDLE APPLIANCES. When not in use, store the device in a dry, high, or locked-up place with good ventilation, out of reach of children. Do not expose the device to sunshine to prevent deterioration of rubber parts.

ALWAYS WEAR EYE AND EAR PROTECTION. Also wear a respirator or a dust mask if the operation is dusty.

MAINTAIN TOOLS AND APPLIANCES WITH CARE. Follow instructions for lubrication and changing accessories. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

ALWAYS STAY ALERT AND WATCH WHAT YOU ARE DOING. Use common sense when operating the appliance. Do not use the appliance while you are tired, sick or under the influence of alcohol, drugs, medication or other substances that could affect your ability to react.

CHECK THE APPLIANCE FOR DAMAGES. If you notice any damages in the appliance, in its guards or other parts, do not use it until it has been repaired in an authorised service centre. Check for alignment of moving parts, free running of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect the appliance operation. Damaged parts should be properly repaired or replaced by an authorized service centre unless otherwise indicated in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorised service centre. Do not use the appliance if the switch does not turn it on and off.

REPAIRS SHOULD ONLY BE CARRIED OUT BY AN AUTHORISED SERVICE CENTRE USING ONLY ORIGINAL SPARE PARTS, OTHERWISE THIS MAY RESULT IN CONSIDERABLE DANGER TO THE USER.

PRODUCT-SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions carefully and note the safety instructions and warnings. Use the appliance correctly and with care for the purpose for which it is intended. Failure to do so may cause damage to property or serious personal injury. Keep this instruction manual safe for future use.

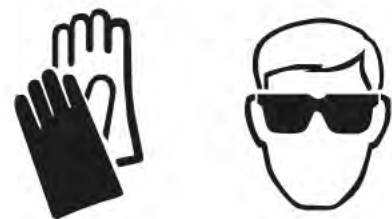
- Stop operation immediately if any leaks are detected in the equipment or hoses. Repair all leaks before resuming operation.
- Never direct the oil outlet towards people or objects, particularly electrical equipment or moving vehicles.
- Use only original manufacturer spare parts when repairing or replacing components.
- Approved fluids:
 - Engine oil
 - Gear oil

WARNING: Do not use with brake fluid, petrol, diesel or any flammable liquids containing methanol or ketones. Contact manufacturer for guidance on other fluids.



Fire safety

- Operate only in well-ventilated areas
- Keep away from open flames
- No smoking during operation
- Keep a fire extinguisher within easy reach



Personal protection:

- Always wear oil-resistant gloves
- Use eye protection
- Avoid skin contact with oils and solvents

TECHNICAL DATA

Operating temperature:	-10 °C to 50 °C
Tank capacity:	30 l
Discharge hose length:	3.5 m

PRODUCT DESCRIPTION

The Manual Oil Dispenser is a professional tool designed for controlled dispensing of engine and gear oils in automotive workshops and maintenance facilities. Suitable for oil filling in vehicles, boats, and industrial machinery.

Technical features

- Manual pump system, no external power source required
- Durable steel tank with oil level indicator
- Extended delivery tube
- Stable base with swivel wheels
- Tool storage compartment
- Ergonomic handle
- Secure oil cap with seal

PRIOR TO USE

Initial Cleaning

- Remove the oil cover and manual pump from the unit.
- Clean the tank thoroughly to remove any debris or contaminants from transport and storage.

Filling the Tank

- Fill the tank with oil to approximately 20 litres (check oil level indicator).
- Replace and tighten the oil cover securely.
- Reattach the manual pump.

The unit is now ready for operation.

OPERATION

Stop operation immediately if leaks occur. Repair any leaks before continuing.

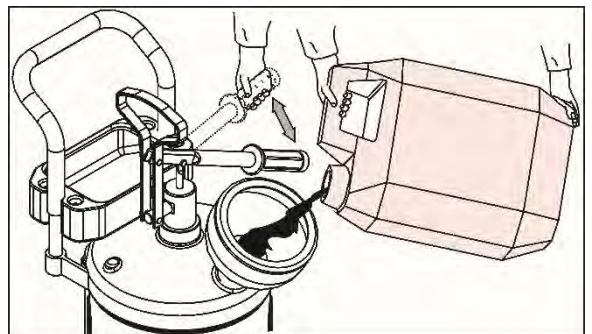
Approved Fluids

- Engine and gear oils
- Lubricants
- Antifreeze liquids

WARNING: Do not use with any other substances.

Oil filling

- Direct the oil outlet to the filling point.
- Pump the handle up and down at a steady pace until required amount is dispensed.



MAINTENANCE

Regular maintenance ensures safe operation and extends the equipment's lifespan. If you notice any issues or unusual operation, stop using the unit immediately and contact an authorised service centre.

After Each Use

- Inspect for oil leaks
- Check all connections
- Verify pump operation
- Clean the delivery tube and pump
- Wipe external surfaces
- Check oil level indicator

Regular Maintenance

- Inspect seals and O-rings monthly
- Lubricate wheels as needed
- Check all bolts and connections quarterly

Storage

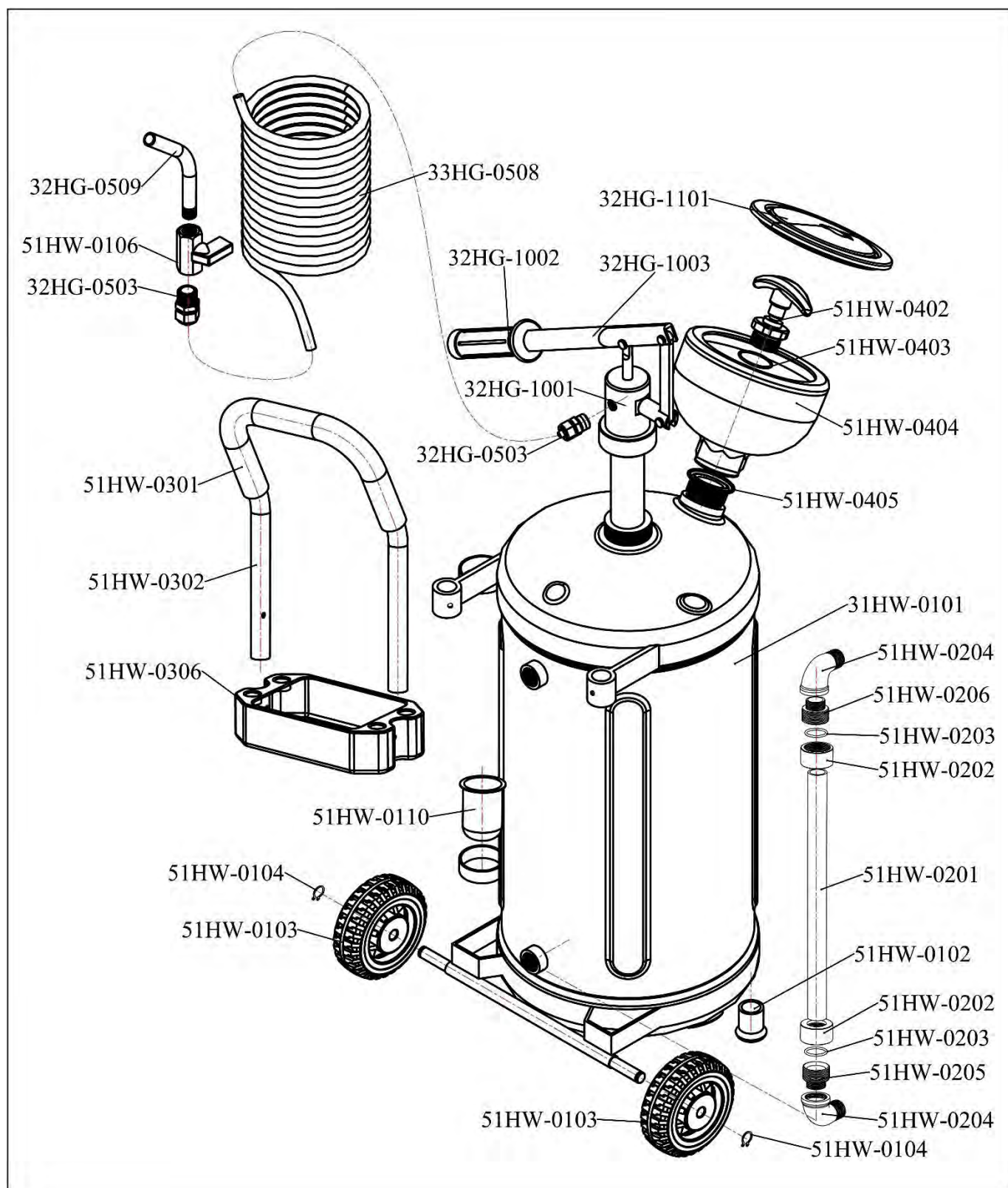
- Store in a clean, dry location
- Keep away from direct sunlight
- Maintain upright position

TROUBLESHOOTING

If problems persist after trying these solutions, contact an authorised service centre.

Problem	Cause	Solution
No oil flow when pumping	Air in pump system	Prime the pump by operating it several times
Weak oil flow	Blocked delivery tube	Clean or replace delivery tube
Oil leakage	Loose connections or worn seals	Tighten connections; replace seals if needed
Pump handle stiff or stuck	Dried oil in pump mechanism	Operate pump with clean oil to flush system
Oil dripping from nozzle	Worn nozzle seal	Replace nozzle seal
Difficult to move unit	Wheel bearings dirty or damaged	Clean and lubricate wheels; replace if necessary
Inconsistent oil flow	Pump mechanism worn	Service or replace pump assembly
Oil level indicator not readable	Dirty or damaged indicator	Clean or replace level indicator

Note: Regular maintenance and cleaning will prevent most common issues.



31HW-0101	JZ03074017399	säiliö
51HW-0102	JZ09067025640	kumimatto
51HW-0103	FJ07001005018	kääntyvä pyörä
51HW-0104	FJ04001003712	lukitusrengas
51HW-0106	EQ02010002871	minikuulaventtiili
51HW-0110	JZ09067025659	öljykuppi
51HW-0201	JZ02073014755	tasoputki
51HW-0202	JZ09067025703	kiinnitysholkki (ruuvi)
51HW-0203	FJ08001005130	tiivisterengas
51HW-0204	JZ03067017227	valurautainen kulmakappale
51HW-0205	JZ09067025705	kiinnitysholkki
51HW-0206	JZ09067025704	kiinnitysholkki (ruuvi)
51HW-0301	JZ09067025678	suojarahkki
51HW-0302	JZ03067017151	kädensija
51HW-0306	JZ09067025661	työkalulaatikko
51HW-0402	JZ06074036844	suppilon tulppa
51HW-0403	FJ08001005197	tiivisterengas
51HW-0404	JZ06074036843	suppilo
51HW-0405	FJ08001005242	tiivisterengas
32HG-0503	EQ11006003375	suora liitin
33HG-0508	JZ09074026029	jousiletku
32HG-0509	JZ09067025663	öljyn tyhjennyksen koukku
32HG-1001	JZ09074026037	käsipumppu
32HG-1002	FJ01002003504	kädensijan pehmuste
32HG-1003	JZ09074026036	kahva
32HG-1101	JZ09074026038	pölysuojus

31HW-0101	JZ03074017399	tank
51HW-0102	JZ09067025640	gummimatta
51HW-0103	FJ07001005018	riktningshjul
51HW-0104	FJ04001003712	snäppring
51HW-0106	EQ02010002871	minikulventil
51HW-0110	JZ09067025659	oljebägare
51HW-0201	JZ02073014755	nivårör
51HW-0202	JZ09067025703	fästhylsa (mutter)
51HW-0203	FJ08001005130	tätningssring
51HW-0204	JZ03067017227	böj av gjutjärn
51HW-0205	JZ09067025705	fästhylsa
51HW-0206	JZ09067025704	fästhylsa (skruv)
51HW-0301	JZ09067025678	skyddshylsa
51HW-0302	JZ03067017151	räcke
51HW-0306	JZ09067025661	verktygslåda
51HW-0402	JZ06074036844	trattplugg
51HW-0403	FJ08001005197	tätningssring
51HW-0404	JZ06074036843	tratt
51HW-0405	FJ08001005242	tätningssring
32HG-0503	EQ11006003375	rak koppling
33HG-0508	JZ09074026029	fjäderslang
32HG-0509	JZ09067025663	oljauppsugningskrok
32HG-1001	JZ09074026037	handpump
32HG-1002	FJ01002003504	handtagshylsa
32HG-1003	JZ09074026036	handtag
32HG-1101	JZ09074026038	dammskydd

31HW-0101	JZ03074017399	tank
51HW-0102	JZ09067025640	rubber mat
51HW-0103	FJ07001005018	directional wheel
51HW-0104	FJ04001003712	snap ring
51HW-0106	EQ02010002871	mini ball valve
51HW-0110	JZ09067025659	oil cup
51HW-0201	JZ02073014755	level pipe
51HW-0202	JZ09067025703	fixing sleeve(nut)
51HW-0203	FJ08001005130	seal ring
51HW-0204	JZ03067017227	cast-iron bend
51HW-0205	JZ09067025705	fixing sleeve
51HW-0206	JZ09067025704	fixing sleeve(screw)
51HW-0301	JZ09067025678	protection sheath
51HW-0302	JZ03067017151	handrail
51HW-0306	JZ09067025661	tool box
51HW-0402	JZ06074036844	funnel plug
51HW-0403	FJ08001005197	seal ring
51HW-0404	JZ06074036843	funnel
51HW-0405	FJ08001005242	seal ring
32HG-0503	EQ11006003375	straight connector
33HG-0508	JZ09074026029	spring hose
32HG-0509	JZ09067025663	oil extraction hook
32HG-1001	JZ09074026037	hand pump
32HG-1002	FJ01002003504	handle sleeve
32HG-1003	JZ09074026036	handle
32HG-1101	JZ09074026038	dust cap

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

(Alkuperäinen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus)



EG-försäkran om överensstämmelse

(Översättning av original EG-försäkran om överensstämmelse)

EC Declaration of Conformity

(Translation of the original EC Declaration of Conformity)

Me / Vi / We

IKH Oy

Keskustie 26

61850 Kauhajoki As

Puh. +358 (0)20 1323 232

tuotepalaute@ikh.fi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote / försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt / declare under our sole responsibility that the following product

Laite / Typ av utrustning / Equipment: Öljynjakelulaite / Oljedispenser / Oil Dispenser

Tuotemerkki / Varumärke / Brand name: MEGANEX EQUIPMENT

Malli/tyyppi / Typbeteckning / Model/type: MEG35014 (HG-32026)

täyttää seuraavien direktiivien vaatimukset / uppfyller kraven i / is in conformity with the

konedirektiivi / maskindirektivet / Machinery Directive 2006/42/EC

ja on seuraavien harmonisoitujen standardien ja teknisten eritelmien mukainen / och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats / and the following harmonized standards and technical specifications have been applied

MD: EN ISO 12100:2010; EN ISO 4414:2010

Kauhajoki 16.1.2025

Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer:

IKH Oy

Harri Altis, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston) / inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen / Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)

Copyright © 2025 IKH Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman IKH Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan sellaisenaan eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. IKH Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. IKH Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista.

• Copyright © 2025 IKH Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduktion, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftlig tillåtelse från IKH Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. IKH Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkran om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. IKH Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstått pga användning av produkten.

• Copyright © 2025 IKH Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of IKH Oy is prohibited. The content of this document is provided as is. Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. IKH Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. IKH Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.